

## Transportowy pojemnik termiczny

---

# INSTRUKCJA UZUPEŁNIANIA SUCHEGO LODU

Warunkowe pozwolenie na dopuszczenie do obrotu zostało wydane w Unii Europejskiej dla produktu COMIRNATY, szczepionki mRNA przeciw COVID-19 (ze zmodyfikowanymi nukleozydami) (szczepionki przeciw COVID-19 firm Pfizer i BioNTech w Stanach Zjednoczonych), do czynnego uodparniania osób w wieku od 16 lat w celu zapobiegania chorobie COVID-19 wywołanej przez wirus SARS-CoV-2. W początkowej fazie pandemii COMIRNATY, szczepionka mRNA przeciw COVID-19 (ze zmodyfikowanymi nukleozydami), może być także dostarczana w opakowaniu z nazwą Szczepionka przeciw COVID-19 firm Pfizer i BioNTech.

BIONTECH



COMIRNATY™

Szczepionka mRNA przeciw COVID-19 (ze zmodyfikowanymi nukleozydami)

# UWAGA!

Dokument aktualny na 21 grudnia 2020 r. Najnowsza wersja broszury znajduje się na stronie [www.comirnatyeducation.pl](http://www.comirnatyeducation.pl).

Stosowanie suchego lodu w zamkniętych pomieszczeniach (w małych pomieszczeniach lub w komorach chłodniczych) i/lub słabo wentylowanych pomieszczeniach może doprowadzić do wyczerpania zapasów tlenu, co z kolei może spowodować uduszenie. Odsłoniętą skórę należy chronić przed kontaktem z suchym lodem. Należy nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi. Należy zapoznać się z załączoną Kartą charakterystyki suchego lodu i przeprowadzić ocenę ryzyka miejsc przechowywania z działem Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w celu potwierdzenia, że wszystkie właściwe zabezpieczenia zostały zastosowane.

## INSTRUKCJA UZUPEŁNIANIA UBYTKÓW SUCHEGO LODU W TRANSPORTOWYM POJEMNIKU TERMICZNYM WYKORZYSTYWANYM DO CZASOWEGO PRZECHOWYWANIA SZCZEPIONKI

**W przypadku wykorzystania transportowego pojemnika termicznego do czasowego przechowywania COMIRNATY, szczepionki mRNA przeciw COVID-19 (ze zmodyfikowanymi nukleozydami), należy stosować się do instrukcji i wymogów opisanych w tej broszurze.**

**Transportowy pojemnik termiczny może służyć do czasowego przechowywania przez maksymalnie 30 dni od otrzymania przesyłki.**

**Uwaga:** Należy zapoznać się z następującymi dokumentami pomocniczymi znajdującymi się w transportowym pojemniku termicznym przed jego rozpakowaniem i (lub) uzupełnieniem ubytków suchego lodu:

1. Karta charakterystyki suchego lodu
2. Wytyczne dotyczące transportu i użytkowania.

Z dokumentami można również zapoznać się na stronie [www.comirnatyeducation.pl](http://www.comirnatyeducation.pl).

## WAŻNE INFORMACJE

- **24 godziny:** Transportowy pojemnik termiczny jest przewidziany na minimalną ilość 20 kg granulek suchego lodu (granulki 10–16 mm). Jeśli transportowy pojemnik termiczny jest wykorzystywany do czasowego przechowywania, **należy go otworzyć, sprawdzić i uzupełnić suchym lodem w ciągu 24 godzin od otrzymania.**
- Aby transportowy pojemnik termiczny utrzymał wymaganą bardzo niską temperaturę, zaleca się, by był przechowywany w temperaturze od 15°C do 30°C.
- **Aby zapewnić utrzymanie właściwego poziomu suchego lodu i temperatury szczepionki:**
  - 2 razy na dobę:** Zaleca się, aby transportowy pojemnik termiczny nie był otwierany częściej niż **2 razy na dobę**.
  - 3 minuty:** **Jednorazowo** transportowy pojemnik termiczny nie powinien być otwarty dłużej niż **3 minuty**.
  - 5 dni:** Suchy lód w transportowym pojemniku termicznym powinien być uzupełniany **co 5 dni**.
- Jeśli wymagane jest częstsze otwieranie pojemnika, konieczne będzie częstsze uzupełnianie suchego lodu. Należy zapewnić uzupełnienie suchego lodu na koniec dnia roboczego, jeśli miejsce przeprowadzania szczepień ma być zamknięte kolejnego dnia, na przykład w związku z weekendem lub świętem.
- **Po wykorzystaniu, transportowy pojemnik termiczny, w tym urządzenie do monitorowania temperatury, należy zwrócić do dostawcy, aby ułatwić firmie Pfizer wypełnienie jej zobowiązań związanych z zasobami wielokrotnego użytku.**

# UWAGA!

Stosowanie suchego lodu w zamkniętych pomieszczeniach (w małych pomieszczeniach lub w komorach chłodniczych) i/lub słabo wentylowanych pomieszczeniach może doprowadzić do wyczerpania zasobów tlenu, co z kolei może spowodować uduszenie. Odsłoniętą skórę należy chronić przed kontaktem z suchym lodem. Należy nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi. Należy zapoznać się z załączoną Kartą charakterystyki suchego lodu i przeprowadzić ocenę ryzyka miejsc przechowywania z działem Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w celu potwierdzenia, że wszystkie właściwe zabezpieczenia zostały zastosowane.

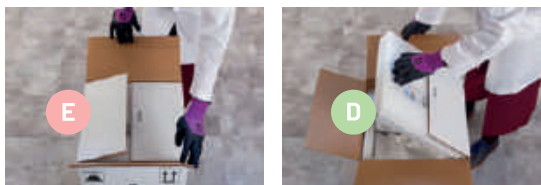
## INSTRUKCJA UZUPEŁNIANIA SUCHEGO LODU W TRANSPORTOWYM POJEMNIKU TERMICZNYM SOFTBOX

- 1 Przed otwarciem transportowego pojemnika termicznego należy upewnić się, że pomieszczenie jest odpowiednio wentylowane. Stosowanie suchego lodu w zamkniętym pomieszczeniu (w niewielkim pomieszczeniu czy komorze chłodniczej) i/lub słabo wentylowanym pomieszczeniu może doprowadzić do wyczerpania zasobów tlenu, co może spowodować uduszenie.

- 2 Poniżej przedstawiono wykaz elementów transportowego pojemnika termicznego na potrzeby uzupełniania suchego lodu.



- 3 Otworzyć transportowy pojemnik termiczny (E) w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, przecinając taśmę na zewnątrz pudełka. Unieść pokrywę piankową (D) z wykorzystaniem trzech otworów na palce.



- 4 Wkład na suchy lód (A) jest widoczny. Używając wodoodpornych, izolujących rękawic, unieść wkład na suchy lód (A).



- 5 Uzupełnić ewentualne ubytki w bocznych komorach transportowego pojemnika termicznego (E) granulkami suchego lodu do całkowitego wypełnienia komór, tak by suchy lód sięgał do poziomu krawędzi pudełka, w którym znajdują się tacki z fiolkami (C), ale go nie przekraczał.



- 6 Ponownie umieścić wkład na suchy lód (A) na pudełku w którym znajdują się tacki z fiolkami. Następnie wypełnić cały wkład (A) suchym lodem (uważając, by go nie przepełnić).



- 7 Zamknąć wkład na suchy lód (A), upewniając się, że jest umiejscowiony równo z górną krawędzią transportowego pojemnika termicznego (E), co umożliwi utrzymanie wymaganej temperatury.



- 8 Zamknąć pokrywę piankową (D) i transportowy pojemnik termiczny (E), ponownie zakleić go taśmą. Do utrzymania wymaganej temperatury konieczne jest, by pokrywa pojemnika była szczelnie dopasowana i dokładnie zaklejona. Przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.



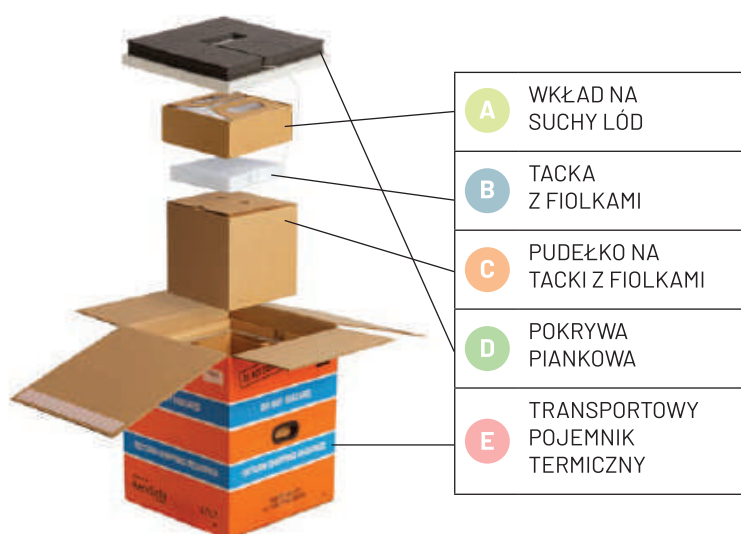
# UWAGA!

Stosowanie suchego lodu w zamkniętych pomieszczeniach (w małych pomieszczeniach lub w komorach chłodniczych) i/lub słabo wentylowanych pomieszczeniach może doprowadzić do wyczerpania zapasów tlenu, co z kolei może spowodować uduszenie. Odsłoniętą skórę należy chronić przed kontaktem z suchym lodem. Należy nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi. Należy zapoznać się z załączoną Kartą charakterystyki suchego lodu i przeprowadzić ocenę ryzyka miejsc przechowywania z działem Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w celu potwierdzenia, że wszystkie właściwe zabezpieczenia zostały zastosowane.

## INSTRUKCJA UZUPEŁNIANIA SUCHEGO LODU W TRANSPORTOWYM POJEMNIKU TERMICZNYM AEROSAFE

- 1 Przed otwarciem transportowego pojemnika termicznego należy upewnić się, że pomieszczenie jest odpowiednio wentylowane. Stosowanie suchego lodu w zamkniętej przestrzeni (w niewielkim pomieszczeniu czy komorze chłodniczej) i/lub słabo wentylowanym pomieszczeniu może doprowadzić do wyczerpania zapasów tlenu, co może spowodować uduszenie.

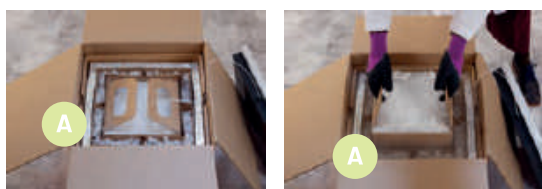
- 2 Poniżej przedstawiono wykaz elementów transportowego pojemnika termicznego na potrzeby uzupełnienia suchego lodu.



- 3 Otworzyć transportowy pojemnik termiczny (E) w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, przecinając taśmę zewnętrzną. Unieść i wyjąć pokrywę piankową (D).



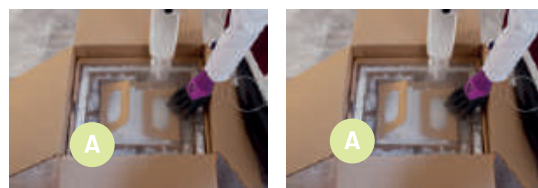
- 4 Wkład na suchy lód (A) jest widoczny. Używając wodoodpornych, izolujących rękawic, unieść wkład na suchy lód (A).



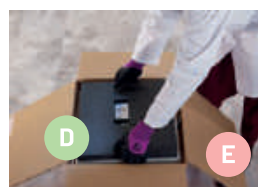
- 5 Uzupełnić ewentualne ubytki w bocznych komorach transportowego pojemnika termicznego (E) granulkami suchego lodu do całkowitego wypełnienia komór, tak by suchy lód sięgał do poziomu krawędzi pudełka, ale go nie przekraczał.



- 6 Ponownie umieścić wkład na suchy lód (A) na pudełku w którym znajduje się tacka z fiołkami. Następnie wypełnić cały wkład (A) suchym lodem (uwzględniając, by go nie przepełnić).



- 7 Umieścić pokrywę piankową (D) z powrotem na wkładzie na suchy lód, upewniając się, że jest umiejscowiona równo z górną krawędzią transportowego pojemnika termicznego (E), co umożliwi utrzymanie wymaganej temperatury.



- 8 Złożyć klapki zewnętrzne i zakleić transportowy pojemnik termiczny (E) taśmą. Do utrzymania wymaganej temperatury konieczne jest, by pokrywa pojemnika była szczelnie dopasowana i dokładnie zaklejona.

